

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2023/1502**(2023. gada 20. jūlijs),****ar ko groza Lēmumu 2013/184/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mjanmā/Birmā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2013. gada 22. aprīlī pieņēma Lēmumu 2013/184/KĀDP ⁽¹⁾.
- (2) Savienības Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos 2023. gada 31. janvārī Savienības vārdā nāca klajā ar deklarāciju, kurā tiek stingri nosodīta Mjanmas demokrātiski ievēlētās valdības gāšana, ko veikuši Mjanmas bruņotie spēki, klaji pārkāpjot tautas gribu, ko tā puda vispārējās vēlēšanās 2020. gada 8. novembrī. Šī nelikumīgā rīcība pavērsa pretējā virzienā valsts pāreju uz demokrātiju, izraisot postošas sekas humanitārajā, sociālajā, drošības, ekonomikas un cilvēktiesību jomā.
- (3) Savienība joprojām ir ļoti noraizējusies par nepārtraukto vardarbības eskalāciju un ieilguša konflikta attīstību, kurš rada sekas reģionālā mērogā. Savienība nosoda Mjanmas bruņoto spēku pastāvīgos smagos cilvēktiesību pārkāpumus, tostarp spīdzināšanu, seksuālu un ar dzimumu saistītu vardarbību, pilsoniskās sabiedrības pārstāvju, cilvēktiesību aizstāvju un žurnālistu vajāšanu, un uzbrukumus civiliedzīvotājiem, tostarp etniskajām un reliģiskajām minoritātēm.
- (4) Tā kā saistībā ar situāciju Mjanmā/Birmā nav ātra progresā, Savienība ir vairākkārt paudusi gatavību pieņemt turpmākus ierobežojošus pasākumus pret tiem, kas ir atbildīgi par demokrātijas un tiesiskuma graušānu un smagajiem cilvēktiesību pārkāpumiem, kas notiek minētajā valstī.
- (5) Ņemot vērā to, ka situācija Mjanmā/Birmā joprojām ir smaga, Lēmuma 2013/184/KĀDP pielikumā izklāstītajā tādu fizisku un juridisku personu, vienību un struktūru sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, būtu jāpievieno sešas personas un viena vienība.
- (6) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmums 2013/184/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2013/184/KĀDP pielikums tiek grozīts tā, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 2013/184/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mjanmā/Birmā (OV L 111, 23.4.2013., 75. lpp.).

Briselē, 2023. gada 20. jūlijā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

J. BORRELL FONTELLES

Lēmuma 2013/184/KĀDP pielikums tiek grozīts šādi:

1) sarakstam "A. Fiziskas personas, kas minētas 5. panta 1. punktā un 6. panta 1. punktā" pievieno šādus ierakstus:

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
"94.	Aung Kyaw Min	Valstspiederība: Mjanma/Birma Dzimšanas datums: aptuveni 1958. gads Dzimšanas vieta: Mjanma/Birma Dzimums: vīrietis Amats: Valsts pārvaldes padomes loceklis	<i>Aung Kyaw Min</i> ir Valsts pārvaldes padomes (VPP) loceklis kopš 2023. gada 1. februāra. Viņš ir arī bijušais Rakhainas pavalsts (<i>Rakhine State</i>) ministru prezidents. VPP vada virspavēlnieks <i>Min Aung Hlaing</i> , kurš no 2021. gada 1. februāra ir pārņēmis valsts likumdevēja varu, izpildvaru un tiesu varu, neļaujot demokrātiski ievēlētajai valdībai pildīt savus uzdevumus. Būdam VPP loceklis, <i>Aung Kyaw Min</i> bija tieši iesaistīts lēmumu pieņemšanā par valsts funkcijām, kā arī tieši atbildīgs par šādu lēmumu pieņemšanu, un tādejādi viņš ir atbildīgs par demokrātijas un tiesiskuma graušanu Mjanmā/Birmā. Turklāt VPP ir pieņēmusi lēmumus, kas ierobežoja tiesības uz vārda brīvību, tostarp piekļuvi informācijai, un tiesības uz mierīgu pulcēšanos. Militārie spēki un iestādes, kas darbojas VPP kontrolē, kopš 2021. gada 1. februāra ir izdarījuši smagus cilvēktiesību pārkāpumus, nogalinot civiliedzīvotājus un neapbruņotus protestētājus, un ir ierobežojusi pulcēšanās un vārda brīvību. Būdam VPP loceklis, <i>Aung Kyaw Min</i> ir tieši atbildīgs par minētajiem represīvajiem lēmumiem un smagajiem cilvēktiesību pārkāpumiem.	20.7.2023.
95.	Kyaw Swar Lin jeb Kyaw Swar Linn	Valstspiederība: Mjanma/Birma Dzimšanas vieta: Mjanma/Birma Dzimums: vīrietis Amats: Mjanmas/Birmas bruņoto spēku galvenais intendants	Ģenerālleitnants <i>Kyaw Swar Lin</i> par galveno intendantu tika iecelts 2020. gada maijā. Tas ir sestais augstākais amats Mjanmas/Birmas militārajos spēkos. Galvenā intendantu birojs ir departaments, kas ir Aizsardzības ministrijas jurisdikcijā, un ir iesaistīts ieroču un militārā ekipējuma iepirkumā Mjanmas bruņotajiem spēkiem. Turklāt <i>Kyaw Swar Lin</i> vada <i>Myanmar Economic Corporation (MEC)</i> , kas ir viens no diviem lielākajiem militāro spēku vadītiem konglomerātiem un pārvaldītājsabiedrībām, kas rada ienākumu Mjanmas bruņotajiem spēkiem (<i>Tatmadaw</i>). Būdam galvenais intendants, viņš ir daļa no militārā režīma, kas ir sagrābis varu ar militāru apvērsumu un gāzis likumīgi ievēlētos Mjanmas/Birmas līderus. Tādejādi <i>Kyaw Swar Lin</i> ir fiziska persona, kuras politika un rīcība grauj demokrātiju vai tiesiskumu Mjanmā/Birmā un kura atbalsta darbības, kas apdraud mieru, drošību un stabilitāti Mjanmā/Birmā.	20.7.2023.

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
96.	Myint Kyaing jeb U Myint Kyaing	Valstspiederība: Mjanma/Birma Dzimšanas datums: 17.4.1957. Dzimšanas vieta: Mjanma/Birma Dzimums: vīrietis Amats: Savienības ministrs imigrācijas un iedzīvotāju jautājumos	<i>Myint Kyaing</i> ir Savienības ministrs imigrācijas un iedzīvotāju jautājumos kopš 2021. gada 19. augusta. Pirms tam, pēc 2021. gada 1. februāra apvērsuma viņš bija Savienības darba ministrs. Viņš ir Valsts pārvaldes padomes (VPP) loceklis, ko vada virspavēlnieks <i>Min Aung Hlaing</i> , kura militārā apvērsumā 2021. gada 1. februārī pārņēma valsts likumdevēja varu, izpildvaru un tiesu varu. Būdams valdības ministrs, viņš ir daļa no militārā režīma, kas ir sagrābis varu ar militāru apvērsumu un gāzis likumīgi ievēlētos Mjanmas/Birmas līderus. Būdams Savienības ministrs, viņš pilda pienākumus, lai atbalstītu militārā režīma represīvo imigrācijas un iedzīvotāju politiku, piemēram, pilsoņiem noteiktus ceļošanas ierobežojumus valstī, kā arī režīma politiku, kas, pārkāpjot cilvēktiesības, tiek vērsta pret rohindžu minoritāti. Būdams imigrācijas un iedzīvotāju ministrs, viņš piedalās arī militāro spēku izsludināto vēlēšanu sagatavošanā, lai leģitimizētu 2021. gada februāra nelikumīgo apvērsumu. Tādējādi <i>Myint Kyaing</i> ir atbildīgs par demokrātijas un tiesiskuma graušanu Mjanmā/Birmā un par atbalstu darbībām, kas apdraud mieru, drošību un stabilitāti Mjanmā/Birmā.	20.7.2023.
97.	Porel Aung Thein	Valstspiederība: Mjanma/Birma Dzimšanas datums: 1960–1970 (viņam ir aptuveni 50 gadi) Dzimšanas vieta: Mjanma/Birma Dzimums: vīrietis Amats: Valsts pārvaldes padomes loceklis	<i>Porel Aung Thein</i> ir Valsts pārvaldes padomes (VPP) loceklis kopš 2023. gada 1. februāra. Viņš ir arī militārajiem spēkiem pietuvinātās partijas <i>Union Solidarity and Development Party (USDP)</i> biedrs. VPP vada virspavēlnieks <i>Min Aung Hlaing</i> , un tā kopš 2021. gada 1. februāra ir pārņēmusi valsts likumdevēja varu, izpildvaru un tiesu varu, neļaujot demokrātiski ievēlētajai valdībai pildīt savus uzdevumus. Būdams VPP loceklis, <i>Porel Aung Thein</i> bija tieši iesaistīts lēmumu pieņemšanā par valsts funkcijām, kā arī tieši atbildīgs par šādu lēmumu pieņemšanu, un tādēļ viņš ir atbildīgs par demokrātijas un tiesiskuma graušanu Mjanmā/Birmā. Turklāt VPP pieņēma lēmumus, kas ierobežoja tiesības uz vārda brīvību, tostarp piekļuvi informācijai, un tiesības uz mierīgu pulcēšanos. Militārie spēki un iestādes, kas darbojas VPP kontrolē, kopš 2021. gada 1. februāra ir izdarījuši smagus cilvēktiesību pārkāpumus, nogalinot civiliedzīvotājus un neapbruņotus protestētājus, un ir ierobežojusi pulcēšanās un vārda brīvību. Būdams VPP loceklis, <i>Porel Aung Thein</i> ir tieši atbildīgs par minētajiem represīvajiem lēmumiem un smagajiem cilvēktiesību pārkāpumiem.	20.7.2023.

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
98.	Pwint San	Valstspiederība: Mjanma/Birma Dzimšanas datums: 13.7.1961. Dzimšanas vieta: Mjanma/Birma Dzimums: vīrietis Amats: Savienības darba ministrs	<i>Pwint San</i> ir Savienības darba ministrs kopš 2022. gada 19. augusta. Viņu iecēla virspavēlnieka <i>Min Aung Hlaing</i> vadītā Valsts pārvaldes padome (VPP), kas no 2021. gada 2. februāra ir pārņēmusi valsts likumdevēja varu, izpildvaru un tiesu varu. Savā amatā kā Savienības darba ministrs viņš tika apstiprināts 2023. gada 1. februārī. Iepriekš, no 2021. gada 3. februāra līdz 2022. gada 19. augustam, viņš bija iecelts par Savienības tirdzniecības ministru. Būdams valdības ministrs, viņš ir daļa no militārā režīma, kas ir sagrābis varu ar militāru apvērsumu un gāzis likumīgi ievēlētos Mjanmas/Birmas līderus. Viņa pakļautībā sistemātiski tiek pārkāptas darba ņēmēju tiesības, īpaši ar opozīcijas kustību saistīto darba ņēmēju tiesības. Būdams tirdzniecības ministrs, <i>Pwint San</i> veicināja tādu preču importu, kuras ir vajadzīgas, lai režīmu saglabātu pie varas (piemēram, degvielas importu). Turklāt ar savām darbībām valstī un starptautiskajiem kontaktiem viņš palīdz vēl vairāk stabilizēt nelikumīgo militārā režīma varu. Vienlaikus viņa pakļautībā esošā ministrija saasina piegādes pārtraukumus valstī, nosakot importa kontroli un ierobežojot naudas pārskaitījumus. Tādējādi <i>Pwint San</i> ir fiziska persona, kuras darbības, politika un rīcība grauj demokrātiju vai tiesiskumu Mjanmā/Birmā un kura iesaistās darbībās, kas apdraud mieru, drošību un stabilitāti Mjanmā/Birmā.	20.7.2023.
99.	Thet Khaing Win	Valstspiederība: Mjanma/Birma Dzimšanas datums: 13.7.1961. Dzimšanas vieta: Mjanma/Birma Dzimums: vīrietis Amats: Savienības veselības ministrs	<i>Dr. Thet Khaing Win</i> ir veselības un sporta ministrs kopš 2021. gada 1. februāra. Viņu iecēla virspavēlnieka <i>Min Aung Hlaing</i> vadītā Valsts pārvaldes padome (VPP), kas no 2021. gada 2. februāra ir pārņēmusi valsts likumdevēja varu, izpildvaru un tiesu varu. Savā amatā kā Savienības veselības ministrs viņš tika apstiprināts 2023. gada 1. februārī. Pirms apvērsuma viņš bija Veselības un sporta ministrijas pastāvīgais sekretārs. Būdams valdības ministrs, viņš ir daļa no militārā režīma, kas ir sagrābis varu ar militāru apvērsumu un gāzis likumīgi ievēlētos Mjanmas/Birmas līderus. Viņa vadībā simtiem ārstu tika atlaisti politisku iemeslu dēļ, un viņu licences tika atsauktas. Viņš arī noraidīja ANO Humānās palīdzības koordinācijas biroja (OCHA) lūgumus paplašināt palīdzības pieejamību pandēmijas laikā. Viņa pakļautībā privātās slimnīcas tika mudinātas nepieņemt darbā ārstus, kuri atsakās strādāt valsts slimnīcās, kad pie varas ir militārais režīms. Tādējādi <i>Dr. Thet Khaing Win</i> ir fiziska persona, kuras darbības, politika un rīcība grauj demokrātiju vai tiesiskumu Mjanmā/Birmā un kura iesaistās darbībās, kas apdraud mieru, drošību un stabilitāti Mjanmā/Birmā.	20.7.2023.”

2) sarakstam "B. Juridiskas personas, vienības un struktūras, kas minētas 6. panta 1. punktā" pievieno šādu ierakstu:

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
"19.	No. 2 Mining Enterprise (ME 2)	Adrese: Ywargout Quarter, Pyinmana Township, Nay Pyi Taw, Mjanma/Birma; Vienības veids: valsts uzņēmums (SOE) Reģistrācijas vieta: Mjanma/Birma Galvenā darbīdarbības vieta: Mjanma/Birma Tālr.: 09 - 067-22126	No. 2 Mining Enterprise (ME 2) ir valsts uzņēmums, kas darbojas Dabas resursu un vides saglabāšanas ministrijas (MONREC) pakļautībā, kura darbojas arī kā krāsaino metālu ražošanas un tirdzniecības nozares regulators. Šādā statusā minētajam valsts uzņēmumam ir uzticētas pilnvaras izsniegt atļaujas un iekasēt daļu nodokļa no peļņas, ko guvuši privāti uzņēmumi, kuriem ir vai nu tā dēvētie "ražošanas koplīgumi", vai kopuzņēmums ar ME 2. Dabas resursu un vides aizsardzības ministru U Khin Maung Yi iecēla Valsts pārvaldes padome (VPP), kas no 2021. gada 2. februāra ir pārņēmusi valsts likumdošanas varu, izpildvaru un tiesu varu. Kopš militārā apvērsuma militārais režīms ir ieguvis kontroli pār valsts uzņēmumiem, tostarp No. 2 Mining Enterprise, un gūst labumu no tiem. Tādējādi No. 2 Mining Enterprise ir Mjanmas bruņoto spēku (Tatmadaw) kontrolē un rada tiem ieņēmumus, tādējādi veicinot to spēju veikt darbības, kas grauj demokrātiju un tiesiskumu. Turklāt No. 2 Mining Enterprise ir piedalījies dažādos projektos saistībā ar Mjanmas bruņoto spēku īstenoto vardarbību pret civiliedzīvotājiem un viselementārāko viņu tiesību pārkāpumiem, tostarp tādiem, ko īsteno ar zemes konfiskāciju un piespiedu pārvietošanu, un pārraudzījis šādus projektus.	20.7.2023."